

PAROISSE STE-THÉRÈSE

Témiscaming, QC

& Thorne, ON

OUR LADY OF THE LAKE MISSION Kipawa, QC

Site web / Website

[www.stethesetemiscaming.com](http://www.stethesetemiscaming.com)

ST. THERESA'S PARISH

Presbytère / Rectory

819-627-3381

67, rue Boucher, C.P. 940



Father Fortunatus Rudakemwa, admin

Father Scott Murray, Vicaire – courriel/ email: s.josephmurray@gmail.com

Madeleine Paul, secrétaire/secretary – courriel/e-mail: eglise.ste-therese@cablevision.qc.ca

Bureau ouvert du lundi au vendredi

Office open from Monday to Friday

Heures de bureau: Midi à 13h et 4h15 à 5h15

Office hours: Noon to 1:00 p.m. & 4:15 to 5:15 p.m.

**MESSES**

Semaine du  
**13 mai**  
**2018**

BONNE FÊTE  
À TOUTES LES MÈRES



**MASSES**  
Week of  
**May 13**  
**2018**

**Lundi 14 mai**

(B) 8h30 Fire at St. Casimir Parish – Anonymous

**Monday, May 14**

**Mardi 15 mai**

(B) 8h30 Fire at St. Casimir Parish – Anonymous

**Tuesday, May 15**

**Mercredi 16 mai**

(F) 8h30 Fire at St. Casimir Parish – Anonymous

**Wednesday, May 16**

9h – 10h Adoration Eucharistique – Eucharist Adoration

**Jeudi 17 mai**

(E) 8h30 Paroissiens & Paroissiennes – Fonds in Memoriam

**Thursday, May 17**

**Vendredi 18 mai**

(F) 11h00 CENTRE DE SANTÉ (SLD)

**Friday, May 18**

**Pentecôte (B)**  
**Pentecost (B)**

**TEMISCAMING**

Saturday, May 19

(E) 4pm 1) All Parishioners

2) Gaétan Lamoureux – Anita & Family

**TÉMISCAMING**

Dimanche, 20 mai

(F) 9h30 1) Paroissiens & Paroissiennes

2) Gisèle Jermain – Pierre Bérubé

**KIPAWA**

Sunday, May 20

(E) 11:00am 1) All Parishioners

2) Michael Jawbone – Dora & Dad

**FINANCES**

**2018-05-06**

	Env.	\$\$\$	En Vrac/Loose	TOTAL
Ste-Thérèse	57	907.00	48.80	955,80 \$
Our Lady of the Lake	24	251,00	63,00	314,00 \$



Everyone is invited to the  
celebration of the Sacrament of  
Confirmation

**Monday, May 28th at 5 :00 p.m.**  
**At Our Lady of the Lake - Kipawa**

**With Bishop Mulhall**

**Jawbone's Bay (Kipawa)**



**Cemetery Service**

**JUNE 10<sup>th</sup> 2018 at 12:15 p.m.**

*Weather Permitting*



Everyone is invited to the  
Sacrament of First Communion

**Sunday, June 3rd at 11:00 a.m.**

**At Our Lady of the Lake – Kipawa**

**Erreur dans le bulletin la semaine passé**

Il y avait une erreur dans le bulletin, s'il vous plaît  
noter que les messes du dimanche sont les  
suivantes :

**Mistake in last week's bulletin**

There was a mistake in the bulletin, please note that  
Sunday masses are the following:

**TÉMISCAMING**

Dimanche, 13 mai

(F) 9h30 1) Paroissiens & Paroissiennes

2) Eric Bêland – Famille Simard

**KIPAWA**

Sunday, May 13

(E) 11:00am 1) All Parishioners

2) Rollande Pigeon – Pigeon Family

3) Harold McNally – Alice & Family



## Plus forts que le mal

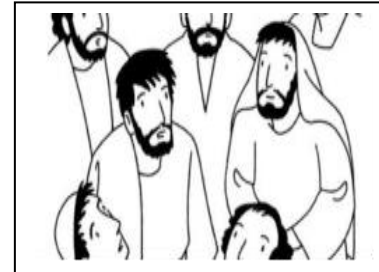
Nous célébrons aujourd'hui l'anniversaire de notre autonomie. En effet, le dimanche de l'Ascension nous rappelle un moment troublant de l'histoire de la foi. Le moment où Jésus a laissé toute liberté à ses disciples pour améliorer le monde en son nom. Jésus se fait plus absent que présent. Aux apôtres et aux disciples revient désormais la responsabilité de multiplier ce qui est juste et bon.

Nous sommes les héritiers des premiers chrétiens. Donc, nous sommes impliqués dans ce transfert de responsabilités. Un peu comme des adolescents qui se voient soudain confier par leurs parents le soin de la maison en l'absence des adultes! Cette prise de conscience est grisante et, en même temps, effrayante. Les amis de Jésus héritent d'une grande responsabilité : rendre le monde meilleur, plus humain, plus divin aussi. Il n'est plus question de dire que «c'est la faute des autres» si quelque chose ne se réalise pas. Nous sommes en charge, donc, nous répondons de ce qui fonctionne et de ce qui ne va pas. Plus d'excuses, plus moyen de nous défilier...

Heureusement, Jésus laisse derrière lui la force nécessaire, celle de l'Esprit, pour que les disciples gardent courage. Nous sommes porteurs d'un langage nouveau. Le succès est prévisible. Encore faut-il y investir l'énergie requise pour dominer le mal et laisser émerger le bien... Les derniers mots de l'Évangile selon Marc sont fascinants. Le mal a déjà perdu. L'avenir avec le Ressuscité est souriant. On évoque dans le texte autant ce qui ne fera pas de mal aux croyants que ce qui sera efficace pour faire le bien. Ainsi, les serpents ou le poison seront inoffensifs, alors que l'imposition des mains sur les malades créera une différence positive.

Lues au premier degré, ces préoccupations peuvent nous sembler futiles. Dieu va-t-il vraiment blinder nos terreurs devant certains animaux? Dieu est-il vraiment concerné par les maladies? À l'époque de Jésus, ces affirmations étaient fort éloquentes. Dans plusieurs parties de la planète, encore aujourd'hui, ces images sont aussi parlantes. En effet, la foi chrétienne migre vers les terres du Sud. La sensibilité au pouvoir protecteur ou guérisseur du Seigneur est à la hausse. Plusieurs nations en font un critère de validité des propositions de foi.

Sérieusement, personne ne nous demande de prendre des serpents dans nos mains pour vérifier notre foi. Par contre, nous ne devons pas négliger la portée de ces images. Elles concentrent nos peurs devant ce qui nous terrorise... Notre vie est complexe et peut rapidement dérailler. C'est vraiment réconfortant, en cette fête de l'Ascension, de nous souvenir que le Seigneur travaille encore avec nous. Il est présent et actif comme il travaillait jadis pour faire grandir la fragile Église des débuts.



## Stronger than evil..

Today we celebrate the anniversary of our autonomy. In fact, Ascension Sunday reminds us of an important moment in the history of our faith: the moment when Jesus freely delegated to his disciples the incredible task to improve the world in his name. Jesus would henceforth be more *absent* than *present*. The apostles and disciples would have the responsibility to increase what was just and good.

We are heirs of the first Christians and thus involved in this transfer of responsibilities. Similar to a situation when adolescents find themselves suddenly put in charge of the home in the absence of adults. This can be both exhilarating and at the same time somewhat challenging. Jesus' friends inherited a tremendous responsibility: to make the world a better place, one that would be more human and divine. If they could not complete this task, who could they blame? We are now the "ones in charge". We deal with *what works* and change *what doesn't*. No more excuses, no more following someone else's lead...

Yet, Jesus made sure that his friends had the necessary strength and guidance. The Holy Spirit would always be present and help the disciples proceed courageously. They would be able to communicate with inspirational *language*. They could foresee *success*. It's our turn to invest the time and energy to dominate evil and allow good to prevail... The last words of St. Mark's Gospel are fascinating as evil has already lost the battle. Our future with the Risen Lord is assured. We read in St. Mark's text about many situations that would not harm believers and that their efforts would be effective. Neither serpents nor poison would hurt them and when the disciples placed their hands on the sick, they would be cured.

Initially read, these statements may seem farfetched. Would God really protect us from these deadly situations? God is always concerned about his followers' safety and powers. During Jesus' era, people accepted these statements as eloquent prophesies. In many parts of our planet, even today, these words still carry a lot of weight. In fact, the Christian faith is migrating towards southern nations where peoples' understanding of the Lord's power as protector and healer is very acute. Many nations have promoted and validated the faith.

Actually, no one is asking us to handle serpents to confirm our faith. Yet, we should not neglect the scope of these images that focus on our fears. Our lives are complex and we could easily fall off track. On this Ascension Sunday, it is truly comforting to remember that the Lord works and supports us. God is present and active today as in days gone by through the Holy Spirit's support and guidance. Believers work together to *grow* the fragile Church as the early Christians did.

*Alain Faucher, priest*

Translated by Honore Kerwin Borrelli